

**Notenformular für das Qualifikationsverfahren /  
Feuille des notes de la procédure de qualification / Tabella note delle procedure di qualificazione**

Gemäss der Verordnung über die berufliche Grundbildung vom 13.05.2005 / Ordonnances sur la formation professionnelle initiale 13.05.2005 /  
Ordinanze sulla formazione professionale di base 13.05.2005

**Personalien der Kandidatin, des Kandidaten / Données personnelles de l'apprenti, -e / Dati personali dell'apprendista**

Familienname und Vorname /  
Nom et prénom / Cognome e nome: .....

Genauere Wohnadresse /  
Adresse précise / Domicilio: .....

**Prüfungsaufgaben / Travaux d'examen / Lavori d'esame:**

Siehe Anhang oder Beiblatt / Voir annexe ou feuille d'annexe / Vedi allegato o supplemento

**Bericht der Experten / Rapport des experts / Rapporto dei periti**

Zeigen sich bei der Prüfung Mängel in der beruflichen Ausbildung, so haben die Experten genaue Angaben über ihre Feststellungen nachstehend einzutragen. / Si l'examen révèle des lacunes dans la formation professionnelle du candidat, les experts le mentionnent ci-après en précisant la nature de leurs constatations. / Se nell'esame si riscontrano delle lacune nella formazione degli apprendisti, gli esperti le devono segnalare precisando la loro natura.

Ort und Datum /  
Lieu et date / Luogo e data:

Unterschrift der Experten /  
Signature des expert(e)s / Firma di periti:

Die Experten haben dieses Formular unmittelbar nach der Prüfung ausgefüllt der Prüfungskommission abzugeben. / Les expert(e)s sont prié(s) de remplir cette feuille et de la remettre à la commission d'examen immédiatement après l'examen. / I periti devono compilare questo formulario e trasmetterlo alla Commissione d'esame immediatamente dopo l'esame.

**Notenskala**

Die Experten haben in jeder Prüfungsposition die Leistungen wie folgt zu beurteilen und die entsprechende Note zu geben:

Les experts déterminent et attribuent la note relative à chaque point d'appréciation selon l'échelle suivante:

Gli esperti valutano le prestazioni per ogni posizione d'esame e attribuiscono le note secondo la scala seguente:

Note	Eigenschaften der Leistungen
6	Sehr gut
5,5	(Zwischennote)
5	Gut
4,5	(Zwischennote)
4	Genügend
3,5	(Zwischennote)
3	Schwach
2,5	(Zwischennote)
2	Sehr schwach
1,5	(Zwischennote)
1	Unbrauchbar

Note	Qualité du travail
6	Très bonne
5,5	(Note intermédiaire)
5	Bonne
4,5	(Note intermédiaire)
4	Suffisante
3,5	(Note intermédiaire)
3	Faible
2,5	(Note intermédiaire)
2	Très faible
1,5	(Note intermédiaire)
1	Inutilisable

Nota	Qualità delle prove
6	Eccellente
5,5	(Nota intermedia)
5	Buono
4,5	(Nota intermedia)
4	Soddisfacente
3,5	(Nota intermedia)
3	Debole
2,5	(Nota intermedia)
2	Molto debole
1,5	(Nota intermedia)
1	Insufficiente

Andere als halbe Zwischennoten sind nicht zulässig / Seules les demi-notes sont admises / Non sono ammesse altre note intermedie che i mezzi punti.

**Qualifikationsbereich Praktische Arbeiten (~6 Stunden) / Domaine de qualification Travaux pratiques (~6 heures) / Settore di qualificazione Conoscenze Lavori pratici (~6 ore)**

Position / Position / Posizione	Noten / Notes / Note	Bemerkungen / Remarques / Osservazioni
1. Einrichten des Arbeitsplatzes / Aménagement de la place de travail / Allestimento del posto di lavoro		
2. Anamnese / Anamnèse / Anamnesi		
3. Fussbehandlung und Desinfektion / Traitement du pied et désinfection / Trattamento del piede e disinfezione		
4. Verbandtechnik / Technique de pansement / Tecnica di fasciatura		
5. Massage von Fuss- und Unterschenkel / Massage du pied et de la cheville / Massaggio del piede e della caviglia		
6. Orthonyxie / Orthonyxie / Ortonissia		
7. Nagelprothetik / Onychoplastie / Onicoplastica		
8. Orthesentechnik / Orthoplastie / Ortoplastica		
9. Patientenbetreuung/Beratung / Prise en charge des patients / conseil / Presa in carico dei pazienti / consulenza		
		: 9 = Note des Qualifikationsbereichs* / Note de domaine de qualification* / Nota di settore di qualificazione*

**Qualifikationsbereich Berufskennnisse (~4 Stunden) / Domaine de qualification Connaissances professionnelles (~4 heures) / Settore di qualificazione Conoscenze professionali (~4 ore)**

Position / Position / Posizione	Noten / Notes / Note	Bemerkungen / Remarques / Osservazioni
1. Allgemeine Biologie, Bakteriologie, Mikrobiologie, Infektion, Medikamentenlehre, Sterilisation, Desinfektion / Anatomie générale, bactériologie, microbiologie, infection, pharmacologie, stérilisation, désinfection / Biologia generale, batteriologia, microbiologia, infezione, farmacologia, sterilizzazione, disinfezione		
2. Allgemeine Anatomie, Physiologie / Anatomie générale, physiologie / Anatomia generale, fisiologia		
3. Spezifische Anatomie, Orthopädie und technische Orthopädie / Anatomie spéciale, orthopédie, orthopédie technique / Anatomia specifica, ortopedia e ortopedia tecnica		
4. Pathologie, Dermatologie / Pathologie, dermatologie / Patologia, dermatologia		
5. Fachgespräch (Fachübergreifend, zusätzlich Ethik, Patientenrecht / Entretien de synthèse (recouvrant plusieurs domaines, en sus éthique, droit des patients) / Colloquio di sintesi (comprendente una pluralità di ambiti, inoltre etica, diritto dei pazienti)		
		: 5 = Note des Qualifikationsbereichs* / Note de domaine de qualification* / Nota di settore di qualificazione*

**Prüfungsergebnis / Resultat de l'examen / Risultato d'esame**

1. Qualifikationsbereich Praktische Arbeiten ( <b>doppelt zu zählen</b> ) / Domaine de qualification Travaux pratiques ( <b>coefficient deux</b> ) / Settore di qualificazione Lavori pratici ( <b>conta doppio</b> )		
2. Qualifikationsbereich Berufskennnisse / Domaine de qualification Connaissances professionnelles / Settore di qualificazione Conoscenze professionali		
3. Qualifikationsbereich Berufskundlicher Unterricht / Domaine de qualification Enseignement professionnel / Settore di qualificazione Insegnamento di materie professionali specifiche		
4. Qualifikationsbereich Allgemeinbildung / Domaine de qualification Culture générale / Settore di qualificazione Cultura generale		
		: 5 = Gesamtnote* / Note globale* / Nota globale*

\* Auf eine Dezimalstelle zu runden / A arrondir à une décimale / Approssimare a un decimale

Die Prüfung ist bestanden, wenn weder die Note des Qualifikationsbereichs Praktische Arbeiten noch die Gesamtnote den Wert 4 unterschreitet. / L'examen est réussi si la note de domaine de qualification Travaux pratiques et la note globale sont égales ou supérieures à 4,0. / L'esame finale è superato se per il campo di qualificazione Lavori pratici e la nota complessiva raggiunge o supera il 4.

**Für die Prüfungskommission / Pour la commission d'examen / Per la commissione d'esame**

Die Präsidentin, der Präsident / La présidente, le président / La presidentessa, il presidente

Die Sekretärin, der Sekretär / La, le secrétaire / La segretaria, il segretario